Śrīmad-Bhāgavatam

Canto One

With the Sārārtha-darśinī commentary

by Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura

Canto One – Chapter Eight

Kuntī's prayers and Yudhiṣṭhira's grief

Prayers by Queen Kuntī, and Parīkṣit Saved

Kuntīdevī begins to offer prayers to the departing Lord

(17-43)

|| 1.8.24 ||

viṣān mahāgneḥ puruṣāda-darśanād asat-sabhāyā vana-vāsa-kṛcchrataḥ mṛdhe mṛdhe 'neka-mahārathāstrato drauṇy-astrataś cāsma hare 'bhirakṣitāḥ

You saved us (hare abhiraksitāh āsma) from Bhīma getting poisoned (viṣān), from the burning house of lac (mahāgneh), from the sight of rākṣasas like Ḥidimbā (puruṣāda-darśanād), from the gambling den (asat-sabhāyā), from the hardships of living in the forest (vana-vāsa-kṛcchrataḥ), from unlimited weapons thrown by great warriors in countless battlefields (mṛdhe mṛdhe aneka-mahāratha astrato), and from the brahmāstra of Aśvatthāmā (drauṇy-astratah).

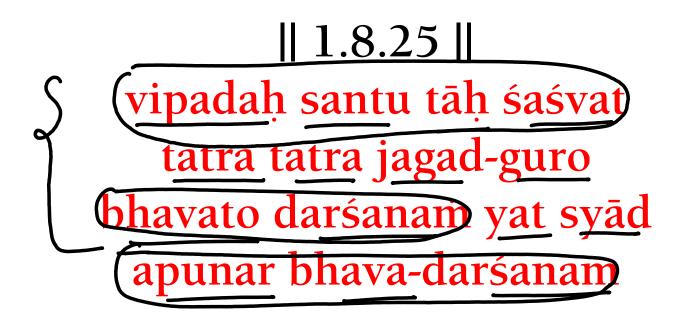
In this verse she shows the variety of dangers.

Viṣād refers to the giving of poison to Bhīma.

Mahāgneḥ means from the burning of the house of lac.

Puruṣāda means the rākṣasas like Hidimbā.

Asat-sabhāyāḥ refers to the gambling match.



O guru of the universe (jagad-guro)! May we have dangers (tāḥ vipadaḥ santu) in such situations (tatra tatra) continually (śaśvat), because in those dangers (vat) we will see you (bhavato darśanam syād), and by that we will gain release from this material world (apunar bhava-darśanam).

These dangers are a great blessing to me.

O guru of the universe! To give benefit to us, you destroy unsteadiness caused by intoxication with material comfort by giving the ointment of dangers arising out of your mercy.

Through those dangers (yad) we can see you.

By seeing you, we no longer will see the suffering of material existence.

|| 1.8.26 ||

janmaiśvarya-śruta-śrībhir edhamāna-madaḥ pumān naivārhaty abhidhātum vai tvām akiñcana-gocaram

A man swelling with pride (edhamāna-madaḥ pumān) because of birth, power, learning or money (janma-aiśvarya-śruta-śrībhir), cannot chant your names (na eva arhaty abhidhātum vai). You are available to those who have nothing except you (tvām akiñcana-gocaram).

The security of the material world is actually a danger.

Abhidhātum means "to say the names of the Lord."